Naciones Unidas A/66/356

Asamblea General

Distr. general
13 de septiembre de 2011
Español
Original: inglés

Sexagésimo sexto período de sesiones
Tema 52 del programa provisional*
Informe del Comité Especial encargado de investigar las prácticas israelíes que afecten a los derechos humanos del pueblo palestino y otros habitantes árabes de los territorios ocupados

Prácticas israelíes que afecten a los derechos humanos del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental

Informe del Secretario General

Resumen

Este informe se presenta de conformidad con la resolución 65/105 de la Asamblea General, relativa a las prácticas israelíes que afectan a los derechos humanos del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental. En el informe se examinan temas enunciados en la resolución 65/105, incluidos el derecho a la vida y la seguridad; los desplazamientos y otras prácticas que afectan a la composición demográfica del territorio palestino ocupado; el lanzamiento de cohetes y granadas de mortero contra zonas civiles israelíes, que causan muertos y heridos; las restricciones impuestas a la libertad de circulación de personas y bienes; y los arrestos y detenciones.

* A/66/150.

11-49529 (S) 031011 051011

Se ruega reciclar

I. Introducción

1. En el presente informe se examinan los progresos logrados en la aplicación de la resolución 65/105 de la Asamblea General, titulada “Prácticas israelíes que afectan a los derechos humanos del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental”. El informe abarca el período comprendido entre el 20 de agosto de 2010 y el 30 de junio de 2011. La información contenida en el informe se basa en las actividades de vigilancia y otras actividades de reunión de información realizadas por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH)[1] y otras entidades de las Naciones Unidas en el territorio palestino ocupado. El informe también contiene información recibida de organizaciones no gubernamentales israelíes, palestinas e internacionales, defensores de los derechos humanos y medios de difusión.

2. En el informe se examinan los siguientes temas indicados en la resolución 65/105:

a) El derecho a la vida y la seguridad, en particular las muertes y lesiones causadas a la población civil;

b) Los desplazamientos y otras prácticas que afectan a la composición demográfica del territorio palestino ocupado;

c) El lanzamiento de cohetes y granadas de mortero contra zonas civiles israelíes, que causan muertos y heridos;

d) Las restricciones impuestas a la libertad de circulación de personas y bienes;

e) Los arrestos y las detenciones.

3. Cabe señalar que algunos de los temas que se indican en la resolución 65/105 se abordan en informes separados del Secretario General, presentados a la Asamblea General en su sexagésimo sexto período de sesiones. Entre estos temas se incluyen la cuestión de los asentamientos israelíes en el territorio palestino ocupado, que se analiza en el informe del Secretario General presentado de conformidad con la resolución 65/105 de la Asamblea General (A/66/364), y la cuestión de la aplicabilidad del Convenio de Ginebra relativo a la protección debida a las personas civiles en tiempo de guerra, de 12 de agosto de 1949, al territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y los otros territorios árabes ocupados, que se aborda en el informe del Secretario General presentado de conformidad con la resolución 65/103 de la Asamblea General (A/66/362).

4. Cabe señalar también que la situación de los derechos humanos en el territorio palestino ocupado se examina en el informe de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos sobre la aplicación de las resoluciones S-9/1 y S-12/1 del Consejo de Derechos Humanos (A/HRC/16/71). La situación en el territorio palestino ocupado también se examina en otros informes recientes, incluida la situación de la aplicación de las recomendaciones de la Misión de Investigación de las Naciones Unidas sobre el Conflicto de Gaza (A/HRC/12/48),

[1] El seguimiento que hace el ACNUDH a cada caso particular incluye entrevistas con las víctimas y los testigos de la presunta violación o las presuntas violaciones y, en muchos casos, visitas a los lugares en donde ocurrieron las presuntas violaciones.

que se aborda en el informe presentado por el Secretario General en virtud de la resolución 16/32 del Consejo de Derechos Humanos (A/HRC/18/49).

II. Aplicación de la resolución 65/105

A. El derecho a la vida y la seguridad

5. Según la información reunida por las entidades de las Naciones Unidas en el territorio palestino ocupado, el número total de muertes de palestinos a manos de las fuerzas de seguridad israelíes durante el período que se examina asciende a 91 personas, de las cuales se cree que 50 pertenecían a grupos armados. Al parecer, 1.592 palestinos resultaron heridos, de los cuales 1.528 eran civiles que no formaban parte de un grupo armado. Según se informó, durante el mismo período murieron 11 civiles israelíes y otros 40 resultaron heridos[2].

Muertos y heridos como resultado de las hostilidades

6. La mayor parte de las víctimas relacionadas con el conflicto armado se registraron en Gaza. Según la información reunida por las entidades de las Naciones Unidas, la violencia relacionada con el conflicto israelo-palestino cobró la vida de 80 palestinos en Gaza y 2 israelíes cerca de Gaza[3]. Esa cifra incluía a 30 civiles palestinos y 1 civil israelí[4]. El ACNUDH observó muchos casos en los que murieron civiles palestinos que no participaban en las hostilidades.

7. La escalada más intensa de incidentes relacionados con el conflicto armado desde que terminó la Operación Plomo Fundido israelí ocurrió en abril. Las Fuerzas de Defensa de Israel (FDI) atacaron frecuentemente objetivos tanto militares como civiles en Gaza. En abril, esos ataques causaron la muerte de 23 palestinos, incluidos 9 civiles, entre ellos 2 niños, y heridas a 64 personas, incluidos 57 civiles, entre ellos 17 niños[5]. También en abril, grupos armados palestinos lanzaron 120 cohetes y 92 granadas de mortero hacia el territorio israelí[6], que causaron la muerte de un menor israelí de 16 años y heridas a dos civiles israelíes[7].

8. El 2 de septiembre de 2010, dos granadas de tanque israelíes cayeron en la zona de Shurrab en Gaza y causaron la muerte de un hombre mayor palestino y dos menores palestinos. Los tres trabajaban en su granja y no estaban participando en las hostilidades. Se informó de que habían sido blanco de ataque porque se creyó que estaban apuntando un lanzacohetes contra la valla de la Línea Verde y en la

---

[2] Estadísticas obtenidas de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios. Se trata de cifras globales para el período que abarca el informe. Las estadísticas sobre muertos y heridos proporcionadas en el presente informe se refieren a períodos, zonas geográficas o cuestiones específicas y se incluyen en el número total de víctimas.

[3] Cifras obtenidas de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, 27 de junio de 2011.

[4] *Ibid*. La víctima israelí murió en Israel como resultado de un misil lanzado desde Gaza.

[5] Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, *The Humanitarian Monitor*, abril de 2011. http://www.ochaopt.org/documents/ocha_opt_the_humanitarian_monitor_2011_05_19_english.pdf.

[6] Según el Departamento de Seguridad; comunicaciones de fechas 26 de junio y 9 de julio de 2011.

[7] Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, *The Humanitarian Monitor*, abril de 2011. http://www.ochaopt.org/documents/ocha_opt_the_humanitarian_monitor_2011_05_19_english.pdf.

dirección general de una patrulla de las FDI[8]. En otro caso, acontecido el 18 de enero de 2011, las FDI dispararon contra un menor de 17 años que estaba retirando un objeto del lugar donde había ocurrido una explosión unas horas antes. Además de disparar contra el menor, las FDI lanzaron una granada de tanque que hirió a tres civiles que recogían escombros en la misma zona[9].

9. El 8 de abril de 2011, un misil de las FDI cayó en una casa en la zona de Abassan Al Kabira en Gaza y causó la muerte de una madre y su hija y heridas a dos niñas que estaban sentadas en el patio. Los testigos que entrevistó el ACNUDH dijeron que las inmediaciones de la casa nunca habían sido utilizadas por grupos armados para lanzar granadas de mortero o cohetes[10].

10. El 22 de marzo de 2011, militantes palestinos lanzaron tres granadas de mortero contra soldados de las FDI estacionados al este de la valla de la Línea Verde en torno a Gaza. Las granadas no causaron lesiones ni daños materiales. En respuesta, las FDI lanzaron cuatro o cinco granadas de mortero, una de las cuales alcanzó una casa en el barrio de Al-Tufah de la ciudad de Gaza, con un saldo de 4 civiles palestinos muertos, incluidos 2 niños, y 12 heridos[11]. Según fuentes de las Naciones Unidas, horas antes las FDI habían realizado una incursión en esa zona[12] y deberían haber advertido la presencia de civiles.

11. La matanza de civiles que no participan en las hostilidades es una violación del derecho a la vida, consagrado en el artículo 6 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos. Estos casos también suscitan dudas en relación con el respeto de las FDI por las normas básicas del derecho internacional cuando planifican y llevan a cabo un ataque; estas normas incluyen las relativas a la distinción entre la población civil y los combatientes y entre bienes civiles y objetivos militares, la proporcionalidad entre la ventaja militar prevista con el ataque y las posibles lesiones causadas a la población civil, y la necesidad de tomar precauciones al evaluar los efectos de un ataque y escoger las armas que se utilizarán. Según información de los medios de difusión, algunos de estos casos habrían sido objeto de revisiones iniciales por las FDI[13]. Sin embargo, para las investigaciones sobre estos casos no se dispuso de información ajustada a las normas internacionales de rigurosidad, independencia e imparcialidad.

---

[8] El ACNUDH le hizo seguimiento a este caso y en diciembre de 2010 envió una carta a las autoridades israelíes solicitando información al respecto. En el momento de elaborar este informe, no se había recibido respuesta. Los medios de difusión israelíes citaron fuentes militares que confirmaban que las tres víctimas no eran militantes. Véase *Haaretz*, 15 de septiembre de 2010, “IDF probe: Palestinians killed by IDF shelling were not militants”; puede consultarse en http://www.haaretz.com/print-edition/news/idf-probe-palestinians-killed-by-idf-shelling-were-not-militants-1.313855.

[9] El ACNUDH le hizo seguimiento al caso.

[10] El ACNUDH le hizo seguimiento al caso.

[11] Según fuentes del Departamento de Seguridad.

[12] *Ibid*.

[13] *Haaretz*, 15 de septiembre. “IDF probe: Palestinians killed by IDF shelling were not militants”. http://www.haaretz.com/print-edition/news/idf-probe-palestinians-killed-by-idf-shelling-were-not-militants-1.313855.

Muertos y heridos como resultado de operaciones de las fuerzas de seguridad israelíes

12. El uso excesivo de la fuerza por las fuerzas de seguridad israelíes en sus operaciones de policía en la Ribera Occidental siguió causando preocupación, pues durante el período que abarca este informe hubo muertos y heridos entre la población civil. El ACNUDH examinó los casos de cuatro palestinos inermes que perdieron la vida en puestos de control durante patrullas de rutina o en operaciones de arresto.

13. En algunos casos, civiles inermes fueron asesinados en allanamientos nocturnos a sus casas, cuando soldados de las FDI rodearon las viviendas y entraron sin previo aviso. El 17 de septiembre de 2010, varias decenas de soldados de las FDI ingresaron al campamento de refugiados de Nur Shams a primera hora de la mañana y allanaron 12 casas. Un hombre palestino resultó muerto y 11 fueron detenidos. En una de las casas allanadas, Eyad As'ad Ahmed Abu-Shelbayeh estaba durmiendo. Estaba desarmado cuando los soldados irrumpieron en la casa, entraron precipitadamente a su dormitorio y lo mataron al lado de la cama. Según la información de que disponía el ACNUDH cuando estaba terminando de elaborar este informe, no se había iniciado ninguna investigación sobre ese caso[14]. En otro caso, en las primeras horas de la mañana del 7 de enero de 2011, decenas de soldados de las FDI rodearon una casa en Hebrón, subieron a la segunda planta, irrumpieron en un dormitorio y abrieron fuego contra el Sr. Qawasmeh, un hombre de 66 años que dormía en su cama. Según testimonios recogidos por el ACNUDH, cuando los soldados se dieron cuenta de que habían allanado el apartamento equivocado, bajaron a la primera planta de la vivienda y arrestaron a un hombre que al parecer era el objetivo asignado. Las FDI anunciaron que realizarían una investigación sobre esta muerte y el 19 de enero de 2011 expresaron su profundo pesar y anunciaron que se pondría fin a la carrera de uno de los soldados implicados[15].

14. En varios incidentes, las fuerzas de seguridad de Israel han abierto fuego contra civiles desarmados mientras pasaban por puestos de control o durante patrullas de rutina. El 4 de octubre de 2010, varios hombres desarmados al parecer treparon el muro levantado cerca de la aldea de Zaim con el fin de llegar a sus lugares de trabajo. Una patrulla de la policía fronteriza israelí los persiguió y uno de los hombres murió de un disparo. Según la información difundida por los medios de comunicación, el Departamento de Investigación Policial del Ministerio de Justicia inició una investigación[16]. Cuando se estaba terminando de preparar el presente informe no se había recibido información sobre los avances logrados en la investigación [17]. En otro caso, ocurrido el 2 de enero de 2011, un hombre recibió un disparo mortal en el puesto de control de Al-Hamra. Se disponía a cruzar el puesto

---

[14] En diciembre de 2010 el ACNUDH envió una carta a las autoridades israelíes solicitando información sobre este caso. Cuando se terminó de preparar este informe, no se había recibido respuesta alguna.

[15] Fuerzas de Defensa de Israel, "IDF Terminates Military Career of Soldier Involved in Hebron Incident", 19 de enero de 2011. http://dover.idf.il/IDF/English/Press+Releases/2011/01/1901.htm.

[16] http://www.jpost.com/Israel/Article.aspx?id=190096&R=R2 http://www.reuters.com/article/idUSLDE69208V20101003.

[17] En diciembre de 2010 el ACNUDH envió una carta a las autoridades israelíes solicitando información sobre este caso. Cuando se concluyó este informe, no se había recibido respuesta alguna.

de control cuando un soldado le gritó en hebreo y le disparó en la pierna. El hombre cayó al suelo. Cuando se levantó sobre una pierna con las manos en alto, otros soldados del puesto fronterizo abrieron fuego y lo mataron. El hombre estaba desarmado. Tres semanas después, las FDI anunciaron que en la investigación operacional se había concluido que los soldados habían actuado de conformidad con las normas de intervención [18].

15. El uso de armas de fuego contra personas inermes plantea serias dudas respecto de las normas sobre la orden de fuego y la capacitación que reciben las fuerzas de seguridad israelíes. En la Ribera Occidental, las fuerzas de ocupación son las encargadas de hacer cumplir la ley. Están sujetas al artículo 6 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y deben actuar de conformidad con los Principios básicos sobre el empleo de la fuerza y de armas de fuego por los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley. En este contexto, el uso de armas de fuego se autoriza en circunstancias extremadamente limitadas, a saber, en defensa propia o de otras personas, en caso de peligro inminente de muerte o lesiones graves, y solo en caso de que resulten insuficientes medidas menos extremas para lograr dichos objetivos [19]. El hecho de que, en los casos mencionados, las víctimas estuvieran desarmadas y, en dos de ellos, estuvieran durmiendo en sus camas, indica que las fuerzas de seguridad israelíes deben volver a evaluar con urgencia las normas sobre la orden de fuego que se aplican y la capacitación que se imparte, con el fin de evitar que ocurran incidentes de esa índole.

16. Las tácticas que utilizan las FDI en estas operaciones policiales también suscitan preocupación. La práctica de irrumpir de forma encubierta en una casa durante la noche para efectuar arrestos aumenta las probabilidades de que ocurran incidentes de uso excesivo de la fuerza. Haciendo referencia a diferentes contextos, el Relator Especial sobre ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias señaló que los allanamientos nocturnos representaban siempre un peligro para los civiles [20]. El hecho de ingresar a una casa sin previo aviso, en particular durante la noche, crea una situación en la que los soldados no pueden juzgar con claridad las acciones o las intenciones de sus habitantes. Esto eleva innecesariamente la probabilidad de que se malinterprete una acción. Cabe señalar que las FDI han utilizado un método para realizar estas operaciones que presenta menos riesgos para los habitantes de una vivienda, a saber, rodear la casa, anunciar discretamente su presencia, advertir a sus habitantes que salgan y detener a la persona que buscan [21].

17. Con el fin de asegurar la rendición de cuentas de las fuerzas de seguridad, es fundamental que se realicen con prontitud investigaciones rigurosas, independientes e imparciales sobre el uso de armas de fuego por los agentes de policía y que se impongan sanciones judiciales y disciplinarias apropiadas cuando proceda. Si bien en algunos casos las FDI y la policía israelí han iniciado investigaciones, las investigaciones de las FDI han sido tan solo del tipo denominado “informes

---

[18] Fuerzas de Defensa de Israel, comunicado de prensa, “Investigation of ‘Bekaot’ Crossing Incidents Concluded”, 24 de enero de 2011. http://dover.idf.il/IDF/English/Press+Releases/2011/01/2401.htm. En enero de 2011 el ACNUDH envió una carta a las autoridades israelíes solicitando información sobre este caso. Cuando se terminó de preparar este informe, no se había recibido respuesta alguna.

[19] Principios básicos sobre el empleo de la fuerza y de armas de fuego por los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley, 1990, principio 9.

[20] Informe del Relator Especial sobre su misión al Afganistán, A/HRC/11/2/Add.4, párr. 10.

[21] Información reunida por el ACNUDH.

operacionales”[22]. Las investigaciones de este tipo no se ajustan a las normas internacionales y fueron objeto de críticas por la Misión de Investigación sobre el Conflicto de Gaza, que concluyó que la rendición de cuentas operacional no era un instrumento adecuado para llevar a cabo investigaciones de denuncias de violaciones graves de los derechos humanos[23]. Con respecto al proceder de la policía, el Comité de Derechos Humanos ha expresado su preocupación en relación con la independencia de los mecanismos de supervisión[24].

18. El 6 de abril de 2011, las FDI anunciaron que se estaba aplicando una nueva política de investigación en la Ribera Occidental, según la cual cada caso en el que civiles “no implicados” resultaran muertos por las FDI sería automáticamente investigado por la policía militar. Desde 2000, los casos solo se remitían a la policía militar si lo consideraba necesario el equipo de investigación encargado de la reunión de información[25], que para ello se basaba sobre todo en los “informes operacionales”. Si bien se trata de una novedad positiva, han quedado excluidas algunas situaciones en las que podría violarse el derecho a la vida, a saber, cuando, a juicio de las FDI, el civil muerto estaba “implicado” o cuando la muerte ocurrió durante un intercambio de disparos. En los casos ocurridos en Gaza, se ha excluido específicamente la investigación automática por la policía militar[26].

19. Israel tiene la obligación de investigar todas las presuntas violaciones del derecho a la vida “con rapidez, a fondo y de manera efectiva mediante órganos independientes e imparciales”[27]. El conflicto armado y la ocupación no eximen a Israel de esa obligación[28]. Según la información reunida por una organización no gubernamental israelí, aproximadamente el 94% de las investigaciones penales iniciadas por las FDI contra soldados sospechosos de conducta ilegal en relación con los palestinos se archiva sin imputación de cargos. La misma organización no gubernamental determinó que incluso cuando se condena a un soldado, las sentencias son demasiado leves[29].

Uso excesivo de la fuerza en la vigilancia policial de las manifestaciones

20. Durante el período de que se informa, todas las semanas se realizaron manifestaciones en varios lugares de la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental, y en ocasiones ante la valla de seguridad de la Línea Verde en Gaza. Hubo

---

[22] En el párrafo 20 de su informe (A/HRC/12/48), la Misión señaló que los informes operacionales eran “exámenes de incidentes y operaciones realizados por soldados de la misma unidad o línea de mando, junto con un oficial superior. Están destinadas a fines operacionales”.

[23] A/HRC/12/48, párr. 1819. Véanse también A/HRC/16/24 y A/HRC/15/50.

[24] Comité de Derechos Humanos, observaciones finales sobre Israel, CCPR/C/ISR/CO/3, párr. 12.

[25] Fuerzas de Defensa de Israel, comunicado de prensa, “IDF Military Advocate General Implements New Investigation Policy Regarding Palestinian Casualties from IDF Fire in Judea and Samaria”, 6 de abril de 2011. http://dover.idf.il/IDF/English/Press+Releases/2011/04/0602.htm.

[26] Fuerzas de Defensa de Israel, comunicado de prensa, 6 de abril de 2011.

[27] Comité de Derechos Humanos, comentario general núm. 31: “La índole de la obligación jurídica general impuesta a los Estados Partes en el Pacto”, párr. 15.

[28] Véase el Informe del Relator Especial sobre las ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias, E/CN.4/2006/53, párr. 36. En su observación general núm. 29, Estados de emergencia (art. 4), el Comité de Derechos Humanos concluyó que, con el fin de asegurar la protección de derechos no susceptibles de suspensión (que incluyen el derecho a la vida), han de ser garantizados mediante garantías procesales (véase CCPR/C/21/Rev.1/Add.11, párr. 15).

[29] Yesh Din, http://www.yesh-din.org/cat.asp?catid=2.

denuncias frecuentes sobre el uso excesivo de la fuerza contra manifestantes desarmados y la utilización intensiva por las fuerzas de seguridad israelíes de gases lacrimógenos y del lanzamiento de cartuchos de gas lacrimógeno contra los manifestantes, lo que ocasiona lesiones graves. También se utilizó munición con carga contra manifestantes inermes.

21. Por ejemplo, el 15 de abril de 2011, en Bil'in, unos 500 manifestantes se concentraron cerca del muro que se levanta entre la aldea y las tierras de sus habitantes. Mientras un grupo conformado por unos 20 manifestantes se acercaba al muro, uno de ellos supuestamente escuchó que un oficial israelí ordenaba a un soldado que disparara. El soldado apuntó hacia la víctima y disparó. El manifestante recibió un balazo en el hombro y otro en el pie[30]. En otro caso, ocurrido a comienzos de junio de 2011, cientos de palestinos de la aldea de Deir Qaddis se dirigieron a una zona agrícola situada al norte de ella para protestar contra el trabajo que se realizaba con dos topadoras de Israel a fin de ampliar el asentamiento israelí de Nili. Antes de llegar al sitio, soldados de las FDI bloquearon el acceso de los manifestantes a la zona. Estalló un enfrentamiento entre los manifestantes y las FDI, a las que se había unido la policía fronteriza israelí. Con 50 metros de distancia entre los manifestantes y las fuerzas de seguridad, un miembro de estas últimas disparó municiones de calibre 0,22[31] contra la multitud e hirió a dos jóvenes. A uno de ellos lo alcanzaron dos balas en el pecho y la pelvis[32].

22. El 15 de mayo de 2011 estallaron enfrentamientos en el territorio palestino ocupado entre las FDI y manifestantes palestinos que conmemoraban el aniversario de lo que los palestinos denominan *Al Nakba* ("la catástrofe"). Durante los enfrentamientos, las FDI utilizaron municiones con carga, balas de goma y gases lacrimógenos para dispersar a los manifestantes, y causaron lesiones a más de 100 civiles.

23. En Gaza, cientos de palestinos se concentraron ese día en el cruce de Beit Hanoun y marcharon hacia el paso de Erez para protestar contra la ocupación. Las FDI dispararon granadas de percusión y tiros de advertencia hacia el este y el oeste de la calle Salah Ed-Din para dispersar a la multitud. Los manifestantes siguieron su marcha hacia Erez hasta llegar a 75 metros de distancia del muro construido a lo largo de esta sección de la Línea Verde. Las FDI estacionadas en el paso fronterizo dispararon municiones con carga, balas de goma y gases lacrimógenos contra la multitud. Los disparos de municiones con carga parecen haber sido dirigidos a las extremidades inferiores de los manifestantes. Las FDI hirieron a 125 manifestantes, incluidos 32 menores, 5 mujeres y 3 periodistas. De ellos, 13 sufrieron heridas graves causadas por disparos y fueron atendidos en hospitales de Gaza. Otras 77 personas sufrieron heridas leves causadas por municiones con carga y fragmentos de balas y también fueron llevadas a hospitales. Los demás manifestantes sufrieron lesiones leves causadas por balas de goma y gases lacrimógenos[33]. Al examinar la respuesta de las FDI a la manifestación, no parece clara la necesidad de haber

---

[30] El ACNUDH le hizo seguimiento a este caso el 11 de mayo de 2011.

[31] En una carta dirigida a la organización no gubernamental B'Tselem, la Auditoría General de las FDI confirmó que en la clasificación de las FDI no figura este tipo de municiones como apropiadas para dispersar a los manifestantes. http://www.btselem.org/download/20090702_jag_response_to_letter_on_use_of_ruger_rifles_against_demonstrators_eng.pdf.

[32] El ACNUDH le hizo seguimiento a este caso.

[33] El ACNUDH le hizo seguimiento a este caso.

recurrido a armas de fuego en legítima defensa, dado que los soldados de las FDI estacionados en el paso fronterizo de Erez están detrás de muros de hormigón armado de varios metros de altura o dentro de torres de vigilancia fortificadas, con lo cual es difícil que alguien, en especial personas desarmadas, ponga en peligro su vida o la de otros, que es el principal criterio para autorizar el uso de municiones con carga.

24. El uso de armas de fuego no es un método apropiado de control de disturbios contra manifestantes desarmados y su utilización en este contexto no cumple la norma internacional sobre el empleo de armas de fuego por los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley. El uso de fuerza excesiva contra los manifestantes es contrario a la libertad de expresión y la libertad de asociación de los palestinos, derechos consagrados en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos. En el caso de Gaza, las hostilidades entre grupos armados y las FDI a menudo estallan con el lanzamiento recurrente de cohetes y granadas de mortero contra las posiciones de las FDI a lo largo de la valla de la Línea Verde, lo cual complica aún más las operaciones encaminadas a hacer cumplir la ley, como el control de las manifestaciones. Sin embargo, esto no altera las obligaciones de Israel con respecto a los manifestantes. Incluso en situaciones de conflicto armado, el empleo de municiones con carga contra la población civil viola la prohibición de atentar contra los civiles, a menos que estén participando directamente en las hostilidades. La participación en una manifestación o la presencia en una zona restringida no equivalen a una participación directa en las hostilidades. En la fecha en que ocurrieron las manifestaciones, el 15 de mayo de 2011, no había hostilidades entre grupos armados y las FDI en la zona. Cabe recordar que Israel tiene la obligación de realizar con prontitud investigaciones rigurosas, eficaces, independientes e imparciales sobre todas las denuncias de violaciones de los derechos consagrados en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos presuntamente ocurridas durante cualquier manifestación.

Respeto de las zonas con restricciones de acceso

25. Israel siguió restringiendo el acceso de los palestinos a zonas de Gaza situadas a menos de 1.500 metros de distancia de la Línea Verde. Cuando los palestinos entran a esas zonas o se acercan a ellas, los israelíes hacen disparos de advertencia y en algunos casos disparan directamente contra ellos. Según cifras de las Naciones Unidas, se estima que durante el período que abarca el informe murieron 23 civiles en incidentes ocurridos en la zona terrestre de acceso restringido[34]. El ACNUDH documentó tres de esos incidentes, en los que murieron tres civiles palestinos. En dos de los casos, no encontró pruebas que indicaran que las víctimas estuvieran participando directamente en las hostilidades o que constituyeran una amenaza para la vida de los soldados estacionados en la valla de la Línea Verde. Por el contrario, la información recabada permitió concluir que la única razón por la que se disparó contra ellos fue que se encontraban a menos de 1.500 metros de la valla.

26. Por ejemplo, el 10 de enero de 2011, unos soldados de las FDI estacionados en la sección norte de la Línea Verde mataron de tres balazos en el pecho a un agricultor de 64 años de Jabalia. El incidente ocurrió mientras el hombre se encontraba en su granja, situada a unos 450 metros de la valla. Según la información que reunió el ACNUDH, cuando ocurrió el incidente reinaba la calma, no se

[34] Cifras obtenidas de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, 27 de junio de 2011.

disparaban cohetes, granadas de mortero ni otras armas[35]. Si bien las FDI no formularon ninguna observación en relación con ese incidente concreto, señalaron que desde el comienzo de 2011 se estaban lanzando cohetes y granadas de mortero contra Israel[36].

27. Durante el período que abarca el informe, el ACNUDH documentó 26 casos en los que se disparó contra palestinos, que resultaron heridos, mientras recogían escombros y chatarra a una distancia de entre 200 y 1.000 metros de la valla. Uno de esos casos ocurrió el 4 de diciembre de 2010, cuando un palestino de 25 años recibió un disparo en el muslo derecho, procedente de las FDI, cuando recogía escombros en un lugar situado entre 500 y 700 metros de distancia de la sección norte de la Línea Verde, en la localidad de Beit Lahia. Según el informe médico, la bala le atravesó el muslo derecho[37]. En la entrevista que sostuvo con el ACNUDH, la víctima señaló que en el momento en que se produjo el incidente no había disparos de granadas de mortero ni cohetes[38]. Otro caso ocurrió el 26 de febrero de 2011, cuando las FDI estacionadas en el tramo norte de la valla de la Línea Verde hirieron de un disparo a un palestino de 37 años mientras recogía escombros y chatarra a unos 450 metros de la valla, también en Beit Lahia[39]. Según la información que se proporcionó al ACNUDH, ese día no se habían lanzado cohetes ni granadas de mortero desde Beit Lahia[40].

28. La armada israelí siguió restringiendo el acceso de los pescadores palestinos a aguas situadas a menos de 3 millas náuticas de distancia de la costa del territorio palestino ocupado. Esa política, que se hace cumplir mediante el uso de municiones con carga, ha limitado seriamente el acceso a las zonas de pesca y en algunos casos causó la muerte de civiles. El 24 de septiembre de 2010, miembros de la armada israelí dispararon contra una lancha de pesca palestina que se encontraba a 2.000 metros de la costa. Según la información que reunió el ACNUDH, a los tres pescadores que se encontraban en la embarcación les dispararon desde un navío israelí a una distancia de 150 metros y uno de ellos resultó herido. Al parecer la armada israelí se abstuvo de ayudar a la víctima, y en particular no le prestó auxilio médico. El hombre murió a causa de las heridas mientras otros pescadores lo transportaban hasta la costa[41].

29. Los pescadores palestinos corren el riesgo de que las fuerzas navales israelíes los detengan y les confisquen sus lanchas. El ACNUDH documentó tres casos en los que se detuvo en total a 13 palestinos y se les confiscaron las lanchas. En cada caso los pescadores se encontraban dentro del límite de las 3 millas náuticas y, según los testigos, no representaban ninguna amenaza para las fuerzas navales israelíes.

---

[35] El ACNUDH le hizo seguimiento al caso y el 26 de enero de 2011 visitó el lugar en donde ocurrió el incidente.

[36] Fuentes israelíes señalaron que en las primeras dos semanas de 2011 se lanzaron más de 20 cohetes. Véase Fuerzas de Defensa de Israel, “Islamic Jihad Operative Planning Massive Terror Attack in Israel Targeted in a Joint IDF-ISA Operation”, disponible en http://dover.idf.il/IDF/English/Press+Releases/2011/01/1101.htm.

[37] El ACNUDH le hizo seguimiento al caso.

[38] *Ibid*.

[39] *Ibid*.

[40] Comunicación del Departamento de Seguridad, de fecha 7 de marzo de 2011.

[41] El ACNUDH hizo un seguimiento del caso. En diciembre de 2010 el ACNUDH envió al Gobierno de Israel una solicitud de información al respecto. En la fecha en que se terminó de preparar este informe no se había recibido respuesta alguna.

30. El 27 de diciembre de 2010, las fuerzas navales israelíes interceptaron a una lancha palestina con seis pescadores a bordo que pescaban dentro del límite de las 3 millas náuticas. Según la información recabada por el ACNUDH, entre 30 y 40 soldados israelíes enmascarados que navegaban en dos barcos israelíes interceptaron la embarcación palestina y arrestaron a los seis pescadores que iban a bordo. Aunque los liberaron al día siguiente, les confiscaron el barco y, en la fecha en que se terminó de preparar el presente informe, todavía no se los habían devuelto. Por lo menos 100 personas (incluidos 20 pescadores y las personas a su cargo) dependen de esa embarcación como medio de subsistencia[42].

31. En otro caso, ocurrido el 3 de enero de 2011, la armada israelí interceptó una embarcación palestina que se encontraba a menos de 2 millas náuticas de la costa y arrestó a cuatro pescadores. Fueron liberados ese mismo día, pero las fuerzas navales israelíes les confiscaron el barco y, en la fecha en que se terminó de elaborar este informe, aún no había sido devuelto[43].

32. Un caso similar ocurrió el 19 de febrero de 2011, cuando las fuerzas navales israelíes interceptaron un barco a menos de 3 millas náuticas de distancia de la costa de Gaza y arrestaron a tres pescadores. Los hombres recobraron la libertad al cabo de unas pocas horas pero la armada israelí les confiscó la embarcación. La subsistencia de unas 45 personas (incluidos los pescadores y las personas a su cargo) depende de esa embarcación[44].

33. Los métodos utilizados para hacer cumplir la restricción de acceso impuesta por Israel a esas zonas contravienen el derecho internacional; violan las normas sobre el uso de la fuerza por los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley y los incidentes en los que mueren pescadores constituyen violaciones del derecho a la vida. En el contexto de hostilidades, estos métodos para imponer el cumplimiento violan el principio de distinción, que prohíbe atacar a civiles. Hay otros métodos para hacer cumplir las normas, como ponen en evidencia las numerosas detenciones de pescadores palestinos que ha efectuado Israel en el mar. Además, la confiscación de barcos de pesca constituye una violación del artículo 46 del Reglamento de La Haya[45].

B. Desplazamiento y prácticas que afectan la composición demográfica del territorio palestino ocupado

Derechos de residencia en Jerusalén Oriental

34. En 1967 Israel ocupó la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental, con la intención de cambiar unilateralmente los límites municipales de Jerusalén, entre otras cosas mediante la anexión de Jerusalén Oriental, en contravención del derecho internacional[46]. Los palestinos que en ese momento residían y estaban físicamente presentes en Jerusalén Oriental fueron designados residentes permanentes. A los habitantes de Jerusalén Oriental se les expiden documentos de identidad que son

---

[42] El ACNUDH investigó el caso y entrevistó a los seis pescadores el 13 de marzo de 2011.

[43] El ACNUDH le hizo seguimiento al caso.

[44] El ACNUDH le hizo seguimiento al caso.

[45] Reglamento relativo a las leyes y costumbres de la guerra terrestre (Reglamento de La Haya), anexo de la Convención de La Haya relativa a las leyes y costumbres de la guerra terrestre de 1907.

[46] Resolución 478 (1980) del Consejo de Seguridad.

diferentes de los de los palestinos que viven en otras zonas de la Ribera Occidental y se les otorga la condición de residentes permanentes de conformidad con la Ley de entrada en Israel[47]. Esta es la ley que se aplica a los ciudadanos extranjeros que desean vivir en Israel pero no inmigran al país en virtud de la Ley de retorno. Por consiguiente, Israel trata a los residentes palestinos de Jerusalén Oriental como inmigrantes del territorio que ocupa[48].

35. Durante el período que abarca el informe, la situación de los residentes de Jerusalén Oriental, cuyas familias han sido residentes de Jerusalén desde hace generaciones, continuó siendo incierta. La revocación de la calidad de residentes de los habitantes de Jerusalén Oriental se viene aplicando desde 1967. Los residentes palestinos de Jerusalén Oriental pueden perder su calidad de residentes permanentes si residen fuera de Israel o de Jerusalén Oriental por un período de siete años o si se convierten en residentes permanentes o ciudadanos de otro país[49]. Estas restricciones no se aplican a los ciudadanos israelíes, ni siquiera a los que viven en asentamientos ubicados en Jerusalén Oriental.

36. También se revocaron, por falta de lealtad al Estado de Israel, los derechos de residencia de cuatro residentes de Jerusalén Oriental tras haber sido elegidos miembros del Consejo Legislativo Palestino en 2006. El fundamento citado para esta revocación fue que el hecho de ser miembro del parlamento de una entidad hostil era incompatible con la lealtad a Israel. En 2010 se confiscaron los documentos de identidad de estas cuatro personas y se les comunicó que tenían 30 días para salir de Jerusalén[50]. El 8 de diciembre de 2010, las fuerzas de seguridad israelíes obligaron a Muhammad Abu Teir a trasladarse de Jerusalén Oriental a otra zona de la Ribera Occidental[51]. Los otros tres hombres se refugiaron en las oficinas del Comité Internacional de la Cruz Roja en julio de 2010, donde permanecían cuando se terminó de redactar este informe.

37. La condición de "lealtad al Estado de Israel" que se impone a los residentes de Jerusalén Oriental para que puedan mantener su calidad de residentes equivale a obligar a los residentes del territorio ocupado a "prestar juramento a la potencia enemiga", lo que está prohibido en virtud del Reglamento de la Haya[52]. Esta obligación podría suponer un riesgo para muchos residentes palestinos de Jerusalén Oriental, ya que podrían perder la condición de residentes permanentes, entre otras cosas por el ejercicio de su derecho a la libertad de expresión y opinión y la prohibición de la discriminación por razones políticas, por ejemplo, al manifestar su oposición a las políticas de Israel o trabajar para organizaciones consideradas desleales a Israel[53]. Independientemente del motivo de la revocación de la calidad

---

[47] Ley de entrada a Israel, 5712-1952.

[48] Esta política se basa en la causa de *Mubarak Awad*, en la cual el Tribunal Superior de Justicia decidió que la condición de residente de los palestinos debía reglamentarse de conformidad con la Ley de entrada a Israel (5712-1952), que era una ley relativa a la inmigración. Véanse, por ejemplo, Hamoked y B'Tselem, "The quiet deportation", abril de 1997, y "The quiet deportation continues", septiembre de 1998, pág. 7, y *Mubarak Awad v. Yitzhak Shamir et al.*, HCJ 282/88.

[49] Reglamento relativo a la entrada a Israel, 5734-1974, cláusula 11 a).

[50] Entre 2006 y 2010 los cuatro habían estado encarcelados por períodos de diferente duración, acusados de pertenecer a la organización Hamas.

[51] Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el Proceso de Paz del Oriente Medio, exposición informativa al Consejo de Seguridad, 14 de diciembre de 2010.

[52] Artículo 45.

[53] A/HRC/16/71.

de residente, el artículo 49 del Cuarto Convenio de Ginebra prohíbe los traslados forzosos de civiles de un territorio ocupado, salvo cuando ello sea necesario para garantizar la seguridad de los civiles en cuestión.

38. Además, sigue siendo difícil obtener permisos de residencia permanente, especialmente en los casos de reunificación familiar, cuando habitantes de Jerusalén Oriental casados con palestinos de otras zonas de la Ribera Occidental o Gaza deseen vivir juntos en Jerusalén Oriental. Desde 2003 se viene aplicando un congelamiento de la reunificación familiar, y esto ha dificultado los matrimonios de personas en distinta situación de residencia. La inscripción de los hijos de este tipo de parejas como residentes de Jerusalén Oriental sigue siendo un proceso prolongado y arduo[54].

Demolición de viviendas y desalojos forzosos

39. La demolición de edificios, incluidas viviendas, y los desalojos forzosos continuaron, especialmente en la zona C y Jerusalén Oriental. Durante el período que abarca el informe, las autoridades de Israel demolieron un total de 504 estructuras en Jerusalén Oriental y la zona C. Esta cifra incluyó la demolición de 149 viviendas de la zona C que provocó el desplazamiento de 820 personas, incluidos 374 niños, y de otras 23 viviendas en Jerusalén Oriental, que dio lugar al desplazamiento de 117 personas, incluidos 64 niños[55].

40. Según lo informado por la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, en el primer semestre de 2011 el número de demoliciones experimentó un aumento considerable, y esto ya habría provocado, en seis meses de 2011, el desplazamiento forzoso de un mayor número de palestinos que en todo el año 2010[56].

41. Por ejemplo, el 20 de junio de 2011, las FDI destruyeron seis tiendas de campaña utilizadas como viviendas y una instalación sanitaria en el sur de Hebrón, hecho que provocó el desplazamiento de ocho familias (68 personas, incluidos 45 niños). La demolición se llevó a cabo a raíz de una orden en la que se aducía la falta de permisos. Un día después, en Al-Hadidiya, las FDI demolieron 29 estructuras, por lo cual se desplazaron 27 personas, incluidos 11 niños, de 6 familias. Entre las estructuras demolidas se contaban 7 tiendas de campaña utilizadas como viviendas, 18 corrales y barracas de animales y 4 cocinas. En Al-Hadidiya, el 10 de junio de 2011, ya se había producido la demolición de una tienda de campaña usada como vivienda y tres cobertizos para animales, lo que había afectado a 10 personas. En esa ocasión se había impedido a varias familias que sacaran sus pertenencias, las que quedaron enterradas bajo los escombros[57].

42. En la gran mayoría de los casos las casas son demolidas debido a la falta de permisos o durante la evacuación de palestinos que viven en "zonas militares restringidas". De conformidad con las normas de derechos humanos, Israel tiene la obligación de garantizar el derecho a una vivienda adecuada[58], lo que incluye la seguridad de la tenencia. Pese a que con arreglo al Acuerdo Provisional Israelo-Palestino las facultades y responsabilidades de planificación y zonificación en la

[54] Información suministrada por la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios.
[55] *Ibid*.
[56] Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, *The Humanitarian Monitor*, junio de 2011. http://www.ochaopt.org/documents/ocha_opt_the_humanitarian_monitor_2011_07_20_english.pdf.
[57] *Ibid*.
[58] Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, art. 11.

zona C debían transferirse gradualmente a la Autoridad Palestina[59], estas siguen estando en manos de Israel, que debería ejercer sus facultades teniendo debidamente en cuenta los derechos humanos[60]. Israel, como Potencia ocupante, no ha cumplido sus obligaciones, ya que en el último decenio no se ocupó de la planificación de la vivienda y no emitió un número suficiente de permisos de construcción para atender las necesidades de la población palestina (solamente el 1% de la zona C[61] y el 13% de Jerusalén Oriental[62] cuentan con planes que contemplan la construcción de viviendas).

43. La demolición de viviendas en el territorio ocupado está prohibida con arreglo al artículo 53 del Cuarto Convenio de Ginebra, salvo cuando resulte absolutamente necesaria debido a la realización de operaciones militares. Hace años que no se realizan operaciones militares en la Ribera Occidental. La demolición de viviendas y el desalojo forzado también violan el derecho a una vivienda adecuada, previsto en el artículo 11 del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales.

Beduinos

44. Los refugiados beduinos de la Ribera Occidental están viviendo una situación difícil bajo la ocupación israelí. Sus medios de subsistencia y su seguridad alimentaria, especialmente en la zona C, se han visto perjudicados por la expansión de los asentamientos israelíes y las zonas "restringidas" (por ejemplo, las zonas militares y las reservas naturales). En los últimos 30 años la comunidad beduina ha sido objeto de un despojo de tierras progresivo y sistemático. En la actualidad hay intentos constantes de desplazar a los beduinos de sus hogares y se restringe cada vez más su acceso a los recursos naturales[63]. En Wadi Abu Hindi y Al Matar, 80 familias beduinas que viven cerca del asentamiento de Maale Adumim enfrentan una amenaza inminente de desplazamiento forzado. La Administración Civil Israelí dictó una orden de suspensión de los trabajos para todas las estructuras beduinas de esas comunidades y se ha vuelto a emitir una orden de confiscación en la que se indica que las tierras en que los beduinos han vivido desde hace 60 años será utilizada para la construcción del muro. Las recientes propuestas de la Administración Civil Israelí de trasladar a las comunidades beduinas de la zona C a aldeas construidas expresamente a tal efecto han sido recibidas con cautela por las comunidades beduinas, muchas de las cuales ya han sido desplazadas en varias ocasiones por las autoridades israelíes.

---

[59] Acuerdo Provisional Israelo-Palestino, 28 de septiembre de 1995, anexo III, art. 27.

[60] *Ibid.*, art. XIX

[61] Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, *The Humanitarian Monitor*, junio de 2011.

[62] *Ibid.*, octubre de 2010.

[63] OOPS, *Herders Fact Sheet 2010*. Actualmente, los palestinos tienen acceso restringido al 70% de la zona C debido a los asentamientos, la barrera y su zona de separación, las zonas militares restringidas y las reservas naturales. Dado que todo esto ha hecho que su acceso a los recursos naturales sea restringido, el modo de vida tradicional de los beduinos, basado en el pastoreo, está a punto de desaparecer. La pobreza derivada de esa situación, acompañada por las restricciones de circulación, supone un serio obstáculo a su acceso a los servicios básicos, incluidos los mercados de ganado. Existe una situación de inseguridad alimentaria y de abastecimiento de agua, y la deuda aumenta de manera descontrolada, y no se han desarrollado aún capacidades alternativas de generación de ingresos debido a la falta de acceso a la enseñanza secundaria y superior, lo que, a su vez, afecta la capacidad de los beduinos de la zona C para competir en el mercado de trabajo palestino.

C. Lanzamiento de cohetes y morteros contra zonas civiles israelíes

45. Los grupos armados palestinos continuaron lanzando cohetes y granadas de mortero contra Israel. Durante el período que abarca el informe se lanzaron un total de 325 cohetes, incluidos cohetes de fabricación casera, cohetes Grad y granadas propulsadas por cohetes, y 389 granadas de mortero[64]. Si bien se confirmó que 46 de los proyectiles habían sido dirigidos a objetivos militares, el carácter indiscriminado de la mayoría de ellos hace imposible determinar cuáles eran los objetivos de los demás. Un número considerable de cohetes y granadas de mortero hicieron impacto en zonas de Israel habitadas por civiles.

46. El 7 de abril de 2011 se lanzó desde Gaza un misil antitanque teledirigido que hizo impacto en un autobús escolar que circulaba cerca del Consejo Regional de Sha'ar Hanegev, al sur de Israel, e hirió a dos israelíes. Un joven de 16 años murió posteriormente a raíz de las heridas provocadas por este ataque[65]. Hamas reivindicó el atentado, declarando que era una venganza por el asesinato de tres de sus dirigentes militantes ocurrido el 2 de abril[66], y recalcó que el camino por el que circulaba el autobús era utilizado a menudo por vehículos militares israelíes[67]. El 21 de diciembre de 2010, un cohete lanzado desde Gaza explotó cerca de un jardín de infantes del kibutz Zikim en el momento en que llegaban los niños[68] e hirió a una niña de 14 años[69].

47. El lanzamiento de este tipo de cohetes es contrario a las normas del derecho internacional humanitario que prohíben los ataques indiscriminados, los ataques contra civiles, el uso de armas intrínsecamente indiscriminadas y los actos dirigidos a sembrar el terror entre la población civil[70]. Además, el Gobierno de Israel ha afirmado que esos cohetes y morteros en muchos casos eran lanzados desde zonas densamente pobladas. Si esto fuera cierto, se estaría infringiendo también las normas consuetudinarias del derecho internacional humanitario[71].

---

[64] Según fuentes del Departamento de Seguridad, comunicaciones de fecha 26 de junio y 9 de julio de 2011.

[65] http://www.mfa.gov.il/MFA/Terrorism-+Obstacle+to+Peace/Hamas+war+against+Israel/Two-injured-in-anti-tank-missile-attack-on-school-bus-7-Apr-2011.htm.

[66] CNN, 7 de abril de 2011. Hamas reivindica ataque con misil contra un autobús en que resultó herido un niño. http://edition.cnn.com/2011/WORLD/meast/04/07/israel.gaza.violence/index.html. El 2 de abril de 2011, las Fuerzas de Ocupación de Israel mataron a tres miembros de las Brigadas Izz El Din El Qassam Brigades en Deir El Balah, al centro de la Franja de Gaza. Para obtener información sobre este incidente véase Palestinian Center for Human Rights, Weekly report on Israeli Human Rights Violations in the Occupied Palestinian Territory (31 de marzo a 6 de abril de 2011), http://www.pchrgaza.org/portal/en/index.php?option=com_content&view=article&id=7369:weekly-report-on-israeli-human-rights-violations-in-the-occupied-palestinian-territory-31-march-06-april-2011&catid=84:weekly-2009&Itemid=183.

[67] Reuters, 9 de abril de 2011. El sábado, Hamas dijo que sus militantes no habían tenido la intención de atacar a escolares israelíes. http://www.reuters.com/article/2011/04/09/palestinians-israel-hamas-idUSLDE73807X20110409.

[68] http://dover.idf.il/IDF/English/Press+Releases/10/12/2501.htm.

[69] *Ynet*, 21 de diciembre de 2011. Cohete Qassam explota cerca de jardín de infantes. http://www.ynetnews.com/articles/0,7340,L-4002195,00.html.

[70] Estas normas figuran en un estudio del Comité Internacional de la Cruz Roja sobre el derecho internacional humanitario consuetudinario, normas 1, 2, 11 y 71.

[71] *Ibid.,* norma 23.

D. Restricciones a la libertad de circulación de personas y bienes

Continuación de la construcción del muro

48. En 2004 la Corte Internacional de Justicia, a solicitud de la Asamblea General, publicó su opinión consultiva "Consecuencias jurídicas de la construcción de un muro en el territorio palestino ocupado", en la que concluyó que la construcción del muro en el territorio palestino ocupado y su régimen conexo contravenían el derecho internacional. También concluyó que Israel estaba obligado a detener la construcción del muro dentro del territorio palestino ocupado, a desmantelar las partes de dicha estructura situadas dentro del territorio palestino ocupado y a reparar todos los daños causados por la construcción del muro[72]. Siete años después de la publicación de dicha opinión consultiva, Israel aún no ha cumplido lo que en ella se dispone.

49. Durante el período que abarca el informe, la construcción de la barrera fue mínima. Sin embargo, el muro continuó teniendo importantes repercusiones negativas en los derechos humanos de los palestinos. En julio de 2011 la longitud del muro era de 708 kilómetros, más del doble de la longitud de la Línea del Armisticio de 1949 (Línea Verde) entre la Ribera Occidental e Israel. Ya se ha completado aproximadamente el 61,8% del muro, y se está construyendo un 8,2% más. El 30% restante está planificado pero aún no se ha construido. Si se termina de acuerdo con los planes actuales, cerca del 85% del trazado del muro se encontrará dentro de la Ribera Occidental, en lugar de coincidir con la Línea Verde[73].

50. Cabe destacar que el 21 de junio de 2011 las autoridades de Israel comenzaron a desmantelar una parte del muro ubicada en la aldea de Bil'in. Esto obedeció a una decisión del Tribunal Superior de Israel, emitida en febrero de 2007, por la que se ordenaba que se modificara el trazado de dicha sección, ya que causaba un daño desproporcionado a los agricultores palestinos[74]. El nuevo trazado hará que los residentes de la aldea vuelvan a tener acceso ilimitado a unos 1.020 dunums[75] de sus tierras agrícolas. No obstante, dado que el nuevo trazado se ubica a unos 3 kilómetros al este de la Línea Verde, otros 1.280 dunums de tierra palestina quedarán aislados por el muro.

51. Recientemente, las autoridades de Israel también comenzaron a modificar el trazado de una sección del muro próxima a la aldea de Khirbet Jubara, según lo dispuesto por una decisión judicial de Israel de 2007. Cuando se haya desmantelado completamente la antigua sección, más de 300 residentes del pueblo quedarán liberados de la "zona de división", una zona restringida situada al oeste del muro, entre el muro y la Línea Verde. No obstante, según el consejo de aldea, el nuevo trazado aislará alrededor de 600 dunums de tierras agrícolas del pueblo con plantaciones de olivos, que permanecerán detrás del muro. Cabe señalar que las nuevas secciones del muro siguen estando ubicadas en el territorio palestino ocupado, en contravención del derecho internacional.

---

[72] Opinión consultiva de 9 de julio de 2004, párrs. 142 y 150 a 153.

[73] Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, Special Focus Barrier Update, "Seven years after the advisory opinion of the International Court of Justice on the Wall: the impact of the Barrier in the Jerusalem area" (julio de 2011).

[74] *Ahmed Issa Abdallah Yassin, Bil'in Village Council Chairman v. The Government of Israel et al*, HCJ 8414/05.

[75] 1 dunum equivale a 1.000 metros cuadrados.

El bloqueo de Gaza

52. En junio de 2011, se cumplieron cinco años del bloqueo impuesto por Israel. El bloqueo sigue constituyendo un obstáculo para el ejercicio de los derechos a la libertad de circulación, al trabajo, a la salud y a una vivienda adecuada. Además, el bloqueo sigue restringiendo seriamente el desarrollo económico de Gaza.

53. El tránsito por el cruce de Erez siguió estando restringido para casi todos los palestinos que residían en Gaza, salvo en casos excepcionales, como por ejemplo las emergencias médicas y la circulación del personal local de las organizaciones internacionales[76].

54. El ajuste de los reglamentos que rigen las importaciones con destino a Gaza aplicado por Israel desde junio de 2010 ha dado lugar a un aumento de la disponibilidad de alimentos y bienes de consumo durante el período que abarca el informe. Sin embargo, esto no ha generado el cambio fundamental necesario del nivel de importaciones de Gaza. Al terminarse de redactar este informe, las importaciones distaban mucho de cubrir las necesidades de Gaza, pues eran apenas el 45% de los niveles previos a 2007[77].

55. La entrada de materiales de construcción, como acero, aglomerado y cemento, sigue estando limitada a un número reducido de proyectos humanitarios y comerciales aprobados por el Gobierno de Israel. La entrada de los mismos materiales para uso particular siguió estando oficialmente prohibida[78]. La falta de acceso a materiales de construcción ha dificultado la reconstrucción y reparación de las casas dañadas y destruidas durante la Operación Plomo Fundido.

56. Asimismo, decenas de escuelas y aulas dañadas no se pudieron reparar debido a las constantes restricciones a la entrada de materiales de construcción. Esto ha hecho que alrededor del 85% de las escuelas de Gaza se vieran obligadas a hacer turnos dobles o triples[79].

57. El bloqueo ha continuado restringiendo seriamente las exportaciones de Gaza, pese a la decisión adoptada por Israel el 8 de diciembre de 2010 de ajustar las restricciones a la exportación. Al terminarse de redactar este informe, las exportaciones de Gaza llegaban a tan solo el 5% del nivel anterior a 2007[80].

E. Arrestos y detenciones

58. Según fuentes de organizaciones no gubernamentales, en junio de 2011 había aproximadamente 5.500 palestinos del territorio palestino ocupado detenidos por Israel. Esa cifra incluye 37 mujeres y 211 niños. La gran mayoría se encuentra en

---

[76] Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, *Humanitarian Situation in the Gaza Strip*, julio de 2011. http://www.ochaopt.org/documents/ocha_opt_Gaza_Fact_Sheet_July_2011.pdf.

[77] *Ibid.*

[78] Consejo Noruego para los Refugiados. *Shelter Sector: Gaza. Two Years After Operation Cast Lead. Fact Sheet 3*. http://www.sheltergaza.org:8081/ussd/fr/Gaza%20Shelter%20Fact%20Sheet%203.pdf.

[79] Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, *Humanitarian Situation in the Gaza Strip*, julio de 2011. http://www.ochaopt.org/documents/ocha_opt_Gaza_Fact_Sheet_July_2011.pdf.

[80] Programa Mundial de Alimentos, *Gaza: eased or un-eased?: changes on Gaza market and household conditions following Israel's 20 June 2010 New Access Regime,* http://www.wfppal.org/Foodsec/Eased%20or%20un-eased,%20WFP%20report%20June2011.pdf.

prisiones y centros de detención ubicados fuera del territorio ocupado, lo que contraviene el derecho internacional humanitario. El Cuarto Convenio de Ginebra dispone que los residentes de un territorio ocupado deben ser detenidos y cumplir su condena dentro del territorio ocupado[81]. Además de ser contrario al derecho internacional, el mantener a los detenidos palestinos fuera del territorio ocupado crea problemas a los familiares que desean visitarlos. Se exigen permisos para entrar a Israel y las visitas deben ser organizadas por el Comité Internacional de la Cruz Roja. No obstante, debido al bloqueo de Gaza, los aproximadamente 650 prisioneros y detenidos de Gaza no pueden recibir visitas de su familia.

59. Durante el período que abarca el informe continuaron las detenciones administrativas por parte de las autoridades de Israel. Del total de palestinos detenidos, unos 220 se encontraban sometidos a detención administrativa. Esas detenciones son autorizadas por jefes militares y no por el poder judicial, y a menudo no se informa a los detenidos de qué están acusados. Si bien los detenidos pueden presentar un recurso contra la orden de detención ante un tribunal militar, este proceso resulta problemático ya que el detenido y su abogado no tienen acceso a la información sobre la que se basa la detención. Las detenciones administrativas causan una gran preocupación respecto de las obligaciones de Israel dispuestas en los artículos 9 y 14 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos. Si bien señala que Israel ha suspendido formalmente la aplicación del artículo 9, el Comité de Derechos Humanos ha recordado que las medidas que suspenden la aplicación de determinados artículos del Pacto deben ser provisionales y su alcance debe limitarse a lo estrictamente necesario. El Comité ha manifestado su preocupación por la frecuencia y el alcance del uso por parte de Israel del régimen de detención administrativa, que infringe el derecho a un proceso justo[82].

60. El arresto y la detención de niños palestinos continuaron durante el período que abarca el informe. En junio de 2011 había 211 niños encarcelados y en prisión preventiva. No obstante, esas cifras no reflejan el número mucho mayor de niños que son arrestados, interrogados y detenidos por períodos breves. Por ejemplo, una organización no gubernamental de Israel informó de que, entre el 22 de septiembre y el 31 de octubre de 2010, se había arrestado a 32 niños de un solo vecindario de Jerusalén Oriental[83]. Los métodos utilizados para arrestar a los niños son problemáticos. Según lo informado en numerosas ocasiones, se recurre en forma periódica a incursiones nocturnas para buscar y detener a niños en la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental. La policía israelí o los soldados de las FDI llegan en mitad de la noche a las casas, despiertan a los niños buscados y se los llevan para interrogarlos[84].

---

[81] Artículo 76, Cuarto Convenio de Ginebra de 1949.

[82] Comité de Derechos Humanos, Observaciones finales sobre Israel, CCPR/C/ISR/CO/3, párr. 7.

[83] B'Tselem, *Caution Children Ahead: The Illegal Behavior of the Police towards Minors in Silwan Suspected of Stone Throwing*, diciembre de 2010.

[84] Véase, por ejemplo, Defence for Children International, Palestine Section, The administration of occupation, http://www.dci-pal.org/english/display.cfm?DocId=1802&CategoryId=1.

III. Recomendaciones

61. **El Gobierno de Israel debería adoptar todas las medidas que sean necesarias para impedir nuevos casos de uso excesivo de la fuerza. Esto debería incluir un examen de las normas sobre el uso de munición activa en las operaciones de las fuerzas de seguridad de Israel, incluidas las Fuerzas de Defensa de Israel (FDI), para garantizar que esas normas se ajusten a las obligaciones jurídicas internacionales de Israel.**

62. **El Gobierno de Israel debería examinar los métodos utilizados por las FDI para hacer cumplir las restricciones al acceso a Gaza por tierra y por mar. Esos métodos deberían ser compatibles con las obligaciones jurídicas internacionales de Israel y nunca deberían incluir el uso de munición activa contra la población civil.**

63. **El Gobierno de Israel debería adoptar medidas que garanticen de manera efectiva que cualquier ataque de las FDI se lleve a cabo respetando los principios que rigen el desarrollo de las hostilidades, es decir, la distinción, la proporcionalidad y la adopción de precauciones suficientes. Para esto, entre otras cosas, se debe disponer de comandantes sobre el terreno que evalúen detenidamente el momento más apropiado para llevar a cabo los ataques y la ventaja militar concreta y directa que se espera obtener de responder de inmediato al lanzamiento de un cohete o de morteros, cuando no se disponga de medios adecuados para mitigar el riesgo para los civiles.**

64. **El Gobierno de Israel debe asegurar la rendición de cuentas de los miembros de sus fuerzas de seguridad, en particular realizando investigaciones que cumplan las normas internacionales de rapidez, independencia, imparcialidad y minuciosidad ante cualquier denuncia fiable de violaciones.**

65. **Los grupos armados palestinos deben ajustarse al derecho internacional humanitario y poner fin de inmediato al lanzamiento indiscriminado de cohetes y morteros. Los grupos armados palestinos deberían tratar de proteger a la población civil de Gaza, particularmente evitando situar objetivos militares en zonas densamente pobladas.**

66. **El Gobierno de Israel debe poner fin a las políticas que dan lugar al traslado forzoso de civiles en el territorio palestino ocupado. A ese respecto, Israel debería dejar de revocar la calidad de residentes de los habitantes de Jerusalén Oriental.**

67. **El Gobierno de Israel debería poner fin a las políticas y prácticas que dan lugar al desplazamiento forzoso de refugiados beduinos de la zona C, como las demoliciones de casas y estructuras necesarias para la subsistencia de dichas personas. Cualquier intento de trasladar las comunidades beduinas a aldeas construidas expresamente a tal efecto solamente debería llevarse a cabo si se contara con el consentimiento libre, previo e informado de los beduinos. Además, Israel debería respetar los derechos de las comunidades beduinas a tener acceso a los recursos naturales y los servicios esenciales.**

68. **El Gobierno de Israel debería detener de inmediato la demolición de casas y otras estructuras en el territorio palestino ocupado. Asimismo, Israel debería modificar las normas de planificación y zonificación vigentes a fin de garantizar que todos los palestinos residentes de la zona C y Jerusalén Oriental tengan una vivienda adecuada.**

69. **El Gobierno de Israel debería cumplir plenamente la opinión consultiva de la Corte Internacional de Justicia sobre las "Consecuencias jurídicas de la construcción de un muro en el territorio palestino ocupado", en particular poniendo fin de inmediato a la construcción de la barrera y desmantelando o modificando el trazado de la sección construida para que coincida con la Línea Verde.**

70. **El Gobierno de Israel debería levantar por completo el bloqueo de Gaza, teniendo debidamente en cuenta las preocupaciones legítimas en materia de seguridad. El levantamiento del bloqueo debería, entre otras cosas, permitir la exportación de bienes, asegurar que se puedan entregar todos los materiales necesarios para la reconstrucción y facilitar la circulación de personas hacia y desde Gaza.**

71. **Tomando en cuenta las observaciones del Comité de Derechos Humanos, el Gobierno de Israel debería llevar a cabo un examen independiente y profundo de su política de detención administrativa, con miras a poner fin a dicha política y dejar sin efecto la suspensión de la aplicación del artículo 9 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.**